

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 1117EM15T Triennial Contract for Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations in TSCSD Venues for the Government of the HKSAR 合約編號 1117EM15T 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程部轄下場地的暖氣、通風及空調裝置提供保養，合約為期三年	Apr 2015 2015年4月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Ms. Y.W. WONG 王苑詠女士 2808 3296
-	Contract No. 1118EM15T Triennial Contract for Maintenance of Heating, Ventilation and Air-conditioning Installations in TSCSD Venues (Closed Areas) for the Government of the HKSAR 合約編號 1118EM15T 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程部轄下場地（邊境禁區）的暖氣、通風及空調裝置提供保養服務，合約為期三年	Apr 2015 2015年4月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Ms. Y.W. WONG 王苑詠女士 2808 3296
-	Contract No. 1149EM15T Quadrennial Term Contract for the Emergency Fault Attendance, Comprehensive Maintenance, Repair and Replacement of Special Lighting Systems at Various Premises of the Highways Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 合約編號 1149EM15T 為香港特別行政區政府路政署各場所內特別照明提供緊急故障執勤、全面保養、維修及更換服務，合約為期四年	Apr 2015 2015年4月	INDU, ELEC Group III 工業用途電氣裝置， 電氣裝置 第三組	M1	Mr. C.Y. LEE 李志潤先生 2808 3718
-	Contract No. 2164EM14T Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Package One of FT14) 合約編號 2164EM14T 香港特別行政區政府各物業內的升降機全面保養及維修服務 (FT14之第一期)，合約為期三年	Apr 2015 2015年4月	LIFT 升降機、自動梯及乘客輸送帶裝置	M1	Mr. Jimmy CHAN 陳國強先生 3757 6077

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 2566EM14T Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations for Venues at Customs and Excise Department, Fire Services Department, and Immigration Department for the Government of HKSAR 合約編號 2566EM14T 為香港特別行政區政府香港海關、消防處和入境事務處轄下場地內的消防裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Apr 2015 2015年4月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. C.Y. YEUNG 楊志悅先生 2808 3778
-	Replacement of LED Display System with Video Projection System at Hong Kong Coliseum 為香港體育館以投影系統替換發光二極管屏幕系統	Apr 2015 2015年4月	VIDE 視像裝置	M1	Mr. Alfred LAU Chun-wai 劉晉瑋先生 2808 3840
-	Contract No. 1153EM15T Term Contract for Calibration and Maintenance of Vehicle Weighing Installations for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 合約編號 1153EM15T 為香港特別行政區政府轄下場地的車輛稱重設備提供校準及保養服務，合約為期三年	May 2015 2015年5月	MANU 機械裝置	M1	Mr. T.C. YAU 邱子展先生 3155 4151
-	Contract No. 1190EM15T Triennial Term Contract for the Maintenance of Pumping Installation for the Venue of Hong Kong Police Force and Independent Commission Against Corruption 合約編號 1190EM15T 為香港特別行政區政府香港警務處和廉政公署轄下場地的抽水系統提供維修及保養服務，合約為期三年	May 2015 2015年5月	MANU 機械裝置	M1	Mr. T.C. YAU 邱子展先生 3155 4151

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 1243EM15T Triennial Term Contract for the Maintenance, Repair, Alterations, Additions and Improvement for Broadcast Reception Installation and Satellite Master Antenna Television System for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 合約編號 1243EM15T 為香港特別行政區政府物業內的廣播接收裝置和衛星電視共用天線系統提供保養維修、更換、改裝、加裝及改善工程服務，合約為期三年	May 2015 2015年5月	COAE 廣播接收裝置	M1	Mr. L.H. CHEUNG 張立鴻先生 3757 6068
-	Contract No. 1301EM15W Replacement of Closed Circuit Television System in Hong Kong International Airport for Customs and Excise Department and Immigration Department 合約編號 1301EM15W 為香港海關及入境事務處在香港國際機場更換閉路電視系統	May 2015 2015年5月	VIDE 視像裝置	M1	Mr. MAK Kim-kong 麥劍剛先生 2808 3534
-	Contract No. 1316EM15T Term Maintenance of Uninterruptible Power Supply System at Various Government Venues (Batch 1) 合約編號 1316EM15T 為香港特別行政區政府轄下場地的不間斷供電系統提供維修及保養服務（第一期），合約為期三年	May 2015 2015年5月	UNIN 無間斷供電裝置	M1	Mr. P.M. POON 潘博文先生 3757 6032
-	Contract No. 1347EM15T Maintenance Contract for CCTV System in New Territories including North Lantau Highway, Tung Chung MTR Station, Tuen Mun Road, Penny Bay, Tai Po, North District, Tuen Mun and Yuen Long District 合約編號 1347EM15T 為香港特別行政區政府運輸署位於新界區包括北大嶼山公路，東涌地鐵站，屯門公路，竹篙灣，大埔，北區，屯門及元朗區的閉路電視系統提供維修及保養服務	May 2015 2015年5月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. P.F. WONG 黃沛勳先生 3757 6031

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 2537EM14T Triennial Term Contract for Maintenance of Medical Gas Pipeline Systems 合約編號 2537EM14T 醫療氣體管道系統保養合約 為機電工程署轄下的醫療場地的醫療氣體管道系統提供全面的保養、改建及改良服務，合約為期三年	May 2015 2015年5月	STEA 蒸汽及壓縮空氣裝置	M1	Mr. CHAN Cheuk-yiu 陳卓堯先生 2468 6624
-	Contract No. 1127EM15W Replacement and Enhancement of Closed Circuit Television System for Stanley Prison of Correctional Services Department 合約編號 1127EM15W 為懲教署更換及提升赤柱監獄閉路電視系統	Jun 2015 2015年6月	VIDE 視像裝置	M2	Mr. Billy HON 韓明先生 2808 3771
-	Contract No. 1364EM15T Triennial Term Contract for Provision of Maintenance and Modification Works of Traffic Control and Surveillance System for Hong Kong - Shenzhen Western Corridor, Deep Bay Link and Yuen Long Highway 合約編號 1364EM15T 為香港深圳西部通道，后海灣幹線和元朗公路的交通管制及監察系統提供維修保養及改裝工程，合約為期三年	Jun 2015 2015年6月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. K.H. CHAN 陳健康先生 2808 3319
-	Contract No. 1367EM15T Maintenance Contract for Lift & Ramp Systems at Ferry Pier 合約編號 1367EM15T 為渡輪碼頭內的升降機及升降台設備提供維修及保養服務	Jun 2015 2015年6月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. P.F. WONG 黃沛勳先生 3757 6031
-	Biennial Term Contract for Engineering Services for E&M Installation and other Service at Wo Hop Shek, Kwai Chung and Fu Shan Crematorium & Columbarium 為和合石火葬場、葵涌火葬場及富山火葬場內的電氣，機電及其它裝置提供操作、保養、維修及其他服務，合約為期兩年	Jun 2015 2015年6月	ELEC Group III, MANU Group II 電氣裝置第三組， 機械裝置第二組	M1	Mr. Peter CHOW Kirk 周國傑先生 3757 6112

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 1150EM15T Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations for Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Hong Kong Independent Commission Against Corruption, Security Bureau, Highways Department and Transport Department in Hong Kong Island and Outlying Islands 合約編號 1150EM15T 為香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下香港及離島區場地內的空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Jul 2015 2015年7月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. S.L. LAW 羅兆倫先生 3757 6030
-	Contract No. 1363EM15T Four-year Term Contract for Installation, Modification, Testing and Commissioning of Traffic Light Signals and Traffic Aids Equipment in Hong Kong 合約編號 1363EM15T 為全港提供交通訊號和交通輔助設備的安裝、改裝、測試及驗收服務，合約為期四年	Jul 2015 2015年7月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. K.H. CHAN 陳健康先生 2808 3319
-	Contract No. 1365EM15T Triennial Term Contract for Comprehensive Maintenance and Repair of Fire Service Installations for Sewage Treatment Facilities 合約編號 1365EM15T 為污水處理設施場地內的消防裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Jul 2015 2015年7月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. K.K. CHAU 周錦基先生 2808 3779
-	Contract No. 1368EM15T Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to Fire Service Installations in Venues of Transport Department and Highways Department 合約編號 1368EM15T 為運輸署和路政署轄下場地內的消防裝置提供保養及維修、改裝及加裝工程，合約為期三年	Jul 2015 2015年7月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. K.C. LEE 李家俊先生 3155 4282

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Biennial Term Contract for Engineering Services for E&M Installation and other Service at Diamond Hill and Cape Collinson Crematorium & Columbarium 為鑽石山火葬場及歌連臣角火葬場內的電氣，機電及其它裝置提供操作、保養、維修及其他服務，合約為期兩年	Jul 2015 2015年7月	ELEC Group III, MANU Group II 電氣裝置第三組，機械裝置第二組	M1	Mr. Peter CHOW Kirk 周國傑先生 3757 6112
-	36-month Term Contract for Building Services Fitting-out, Replacement and Improvement Works to Health Sector Venues in New Territories Region 為機電工程署衛生工程部新界區衛生設備場所進行屋宇設備加改工程，合約為期36個月	Jul 2015 2015年7月	AIR Group II 空調裝置第二組	M1	Miss Vivian Lai 黎珮好女士 2468 6619
-	Contract No. 1151EM15T Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations for Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Hong Kong Independent Commission Against Corruption, Security Bureau, Highways Department and Transport Department in New Territories 合約編號 1151EM15T 為香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下新界區場地內的空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Aug 2015 2015年8月	AIR Group II 空調裝置第二組	M1	Mr. S.L. LAW 羅兆倫先生 3757 6030
	Triennial Term Contract for Maintenance of Electrical Installations for Venues at Customs and Excise Department, Fire Services Department, and Immigration Department for the Government of HKSAR 為香港特別行政區政府香港海關、消防處和入境事務處轄下場地內的電氣裝置提供保養服務，合約為期三年	Aug 2015 2015年8月	ELEC Group III 電氣裝置第三組	M1	Mr. C.Y. YEUNG 楊志悅先生 2808 3778

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2015 TO SEPTEMBER 2015
2015年4月至2015年9月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Contract No. 1152EM15T Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations for Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Hong Kong Independent Commission Against Corruption, Security Bureau, Highways Department and Transport Department in Kowloon 合約編號 1152EM15T 為香港警務處、懲教署、廉政公署、保安局、運輸署和路政署轄下九龍區場地內的空調裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Sep 2015 2015年9月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. S.L. LAW 羅兆倫先生 3757 6030
-	Contract No. 1348EM15W Replacement of Electric Locks Security System for Stanley Prison for Correctional Services Department 合約編號 1348EM15W 為香港懲教署在赤柱監獄更換電鎖保安系統	Sep 2015 2015年9月	BURG, VIDE 防盜及 保安裝置， 視像裝置	M1	Mr. Manon TAM 譚文龍先生 2808 3531
-	Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Electrical, Mechanical and Other Installations at the Kai Tak Cruise Terminal 為啓德郵輪碼頭的電氣，機電及其它裝置提供操作、保養及維修服務，合約為期三年	Sep 2015 2015年9月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. Erik LEUNG Wing- chung 梁榮宗先生 3155 4096